

Psa

Chapter 40

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 **לְמַנְצַח** **לְדָוִד** **מְזַמְרֵר** **קִנְיָה** **קִנְיָה** **יְהוָה** **נִיט** **אֲלֵי** **וַיִּשְׁמַע**
موسیقار-کے لئے ل-داؤد زبور انتظار سے میں نے-انتظار کیا یہوواہ اور-جھکا میری-طرف اور-سُنی
H5329 H1732 H4210 H3068 H5186 H0413 H8085

שׁוֹעֲתִי
میری-فریاد
H7775

دی توجہ پر چیخوں میری لئے کے مدد اور ہوا مائل طرف میری وہ تو رہا میں انتظار کے رب سے صبر میں لئے۔ کے رہنا کے موسیقی زبور۔ کا داؤد

2 **וַיַּעֲלֵי** **מְבוֹר** **שְׁאוֹן** **מְטִיט** **הִיָּן** **וַיִּקָּם** **עַל-** **סִלְע** **רְגְלֵי** **כַּזְיִן**
اور-نکالا-مجھے گڑھے-سے تباہی-کے کیچڑ-سے دلدلی-کے اور-قائم-کیا پر چٹان میرے-پاؤں قائم-کیے
H5927 H7588 H2916 H3121 H5553 H7272

אֲשָׁרִי
میرے-قدم

سکتا پھر چل سے مضبوطی میں اب اور دیا، رکھ پر چٹان کو پاؤں میرے نے اُس لایا۔ نکال سے کیچڑ اور دلدل لایا، کھینچ سے گڑھے کے تباہی مجھے وہ ہوں۔

3 **וַיִּתֵּן** **אֲבִי** **שִׁיר** **חֲדָשׁ** **תְּהִלָּה** **לְאֱלֹהֵינוּ** **יִרְאוּ** **רַגְלֵי** **וַיִּירָאוּ**
اور-دیا میرے-منہ-میں گیت نیا حمد ہمارے-خدا-کے لئے دیکھیں-گے بہت اور-ڈریں-گے
H5414 H6310 H2319 H8416 H0430 H7200 H3372

וַיִּבְטְחוּ **בִּיהוָה**
اور-بھروسا-کریں-گے یہوواہ-پر
H0982 H3068

گے-رکھیں بھروسا پر رب کر کھا خوف اور گے دیکھیں یہ لوگ سے بہت دیا۔ اُبھرنے گیت کا ثنا و حمد کی خدا ہمارے دیا، ڈال گیت نیا میں منہ میرے نے اُس

4 **אֲשָׁרִי** **הַנְּבִיר** **אֲשֶׁר-** **שָׁם** **יְהוָה** **מִבְּטָחוֹ** **וְלֹא-** **פָּנָה** **אֶל-** **רְגְלֵי**
مبارک آدمی جس-نے رکھا یہوواہ-کو اپنا-بھروسا اور-نہیں رُخ-کیا کی-طرف مغروروں
H0835 H1397 H3068 H4009 H3808 H6437 H0413 H7295

וַשִּׁי **כָּזָב:**
اور-جھوٹ-کی-طرف-مائل جھوٹ
H7750 H3577

کرتا۔ نہیں رُخ طرف کی بوؤں اُجھے میں فریب اور والوں کرنے تنگ جو ہے، رکھتا بھروسا پورا پر رب جو وہ ہے مبارک

5 **רַבּוֹת** **עֲשִׂיתָ** **וְאֵתָה** **יְהוָה** **אֱלֹהֵי** **נִפְלְאוֹתֶיךָ** **וּמַחְשְׁבֹתֶיךָ** **אֲלֵינוּ** **אֵינִן** **עֲדָךְ**
بہت-ہیں ٹو-نے-کئے ٹو یہوواہ میرے-خدا تیرے-عجائبات اور-تیرے-خیالات ہمارے-لئے نہیں-ہے شمار
H3068 H0430 H6381 H4284 H0413 H0369

אֲלֵיךָ **אֲנִידָה** **וְאֲדַבְרָה** **עֲצָמוֹ** **מִסְפָּר:**
تیرے-برابر میں-بیان-کروں اور-بولوں بہت-ہیں شمار-سے-زیادہ
H0413 H5046 H1696

تیرے ہے۔ نہیں کوئی جیسا تجھ کی۔ مدد ہماری کر لا میں وجود منصوبے اپنے جگہ بہ جگہ دکھائے، معجزے اپنے ہمیں نے ٹو بار بار خدا، میرے رب اے سکتا۔ نہیں بھی بتا فہرست پوری کی اُن میں ہیں، بے شمار کام عظیم

6	זִבַּח	וּמִנְחָה	לֹא-	חֲפֻצָּה	אֲזִינִים	כְּרִית	לֵא	עוֹלָה	וְחֻטָּאת
	قربانی	اور-نذر-کو	نہیں	ٹو-نے-چاہا	کان	ٹو-نے-کھوے	میرے-لئے	سوختنی-قربانی	اور-گناہ-کی-قربانی
	H2077	H4503	H3808		H0241				H2401

لَا
نہیں
ٹو-نے-مانگی
[H3808](#)
[H7592](#)

کیا نہ تقاضا کا قربانیوں کی گناہ اور قربانیوں والی ہونے بہسم نے ٹو دیا۔ کھول کو کانوں میرے نے ٹو لیکن تھا، چاہتا نہیں نذریں اور قربانیاں ٹو

7	אֵז	אֲמַרְתִּי	הִנֵּה-	בְּאֵתִי	בְּמוֹלֶת-	סֵפֶר	כְּתוּב	עָלַי:
	تب	میں-نے-کہا	دیکھ	میں-آیا-ہوں	کتاب-کی-طومار-میں	کتاب	لکھا-ہے	میرے-بارے-میں
		H0559	H2009	H0935	H4039		H3789	

ہے۔ لکھا میں مقدس کلام میں بارے میرے طرح جس ہوں حاضر [میں اٹھا، بول میں پھر

8	לְעֵשׂוֹת-	רְצוֹנָךְ	אֱלֹהֵי	חֲפֻצָּתִי	וְתוֹרָתְךָ	בְּתוֹךְ	מַעֲי:
	کرنے-کے-لئے	تیری-مرضی	میرے-خدا	میں-خوش-ہوا	اور-تیری-شریعت	کے-اندر	میرے-اندرنی-حصوں-میں
		H7522	H0430		H8451	H8432	H4578

ہے۔ [گئی ٹک میں دل میرے شریعت تیری ہوں، کرتا پوری مرضی تیری سے خوشی میں خدا، میرے اے

9	בְּשֵׂרְתִי	אֶצְרֹק	בְּקִהְלִי	רֹב	הִנֵּה	שִׁפְתֵי	לֹא	אֶכְלָא	יְהוָה	אֲתָה
	میں-نے-خوشخبری-دی	راستبازی-کی	جماعت-میں	بڑی	دیکھ	میرے-ہونٹ	نہیں	روکتا	یہوواہ	ٹو
	H1319	H6664	H6951		H2009	H8193	H3808	H3607	H3068	

יְדַעְתָּ:
جانتا-ہے
[H3045](#)

رکھا نہ بند کو ہونٹوں اپنے نے میں کہ ہے جانتا ٹو یقیناً رب، اے ہے۔ سنائی خبری خوش کی راستی میں اجتماع بڑے نے میں

10	צִדְקַתְךָ	לֹא-	וּכְסִיִּתִי	בְּתוֹךְ	לִבִּי	אֲמוּנָתְךָ	וּתְשׁוּעָתְךָ	אֲמַרְתִּי	לֹא-
	تیری-راستبازی	نہیں	چھپائی-میں-نے	کے-اندر	اپنے-دل	تیری-وفاداری	اور-تیری-نجات	میں-نے-کہا	نہیں
	H6666	H3808	H3680	H8432		H0530	H8668	H0559	H3808

בְּתוֹרָתִי
چھپائی-میں-نے
[H3582](#)
تیری-شفقت
اور-تیری-سجائی
[H0571](#)
جماعت-کے-لئے
لִקְהָל
[H6951](#)
رֹב:
بڑی

بات ایک کی صداقت اور شفقت تیری میں اجتماع بڑے نے میں کی۔ بیان نجات اور وفاداری تیری بلکہ رکھی نہ چھپائے میں دل اپنے راستی تیری نے میں رکھی نہ پوشیدہ بھی

11	אֲתָה	יְהוָה	לֹא-	תְּכַלֵּא	רַחֲמֶיךָ	מִמֶּנִּי	חַסְדֶּךָ	וְאֲמַתְךָ	תָּמִיד
	ٹو	یہوواہ	نہیں	روکے-گا	اپنی-رحمتیں	مجھ-سے	تیری-شفقت	اور-تیری-سجائی	ہمیشہ
	H3068	H3808	H3607				H0571	H8548	

יִצְרוּנִי:
مجھے-محفوظ-رکھیں
[H5341](#)

گی۔ کریں نگہبانی میری مسلسل وفاداری اور مہربانی تیری گا، رکھے نہیں محروم سے رحم اپنے مجھے ٹو رب، اے

12	כִּי	אֶפְפוּ-	וְעָלִי	רְעוֹת	עַד-	אֵין	מִסְפָּר	הַשִּׁמּוֹנִי	עֲזַנְתִּי	וְלֹא-
	کیونکہ	گھیریں	مجھ-پر	برائیاں	تک	بے-شمار	گنتی-کے	پکڑا	میری-بدکاریوں-نے	اور-نہیں
		H0661			H5704	H0369	H4557	H5381	H5771	H3808

יְכַלְתִּי
میں-قادر-تھا
[H3201](#)
دیکھنے-کے-لئے
لְרֵאוֹת
[H7200](#)
عظموں
زیادہ-ہیں
[H1815](#)
مُشַׁעְרוֹת
بالوں-سے
رֵאשִׁי
میرے-سر-کے
وְלִבִּי
اور-میرا-دل
עֲזַבְנִי:
چھوڑ-گیا-مجھے

زیادہ سے بالوں کے سر میرے وہ سکتا۔ اُنہا نہیں بھی نظر میں اب ہے۔ پکڑا آ مجھے آخر کار نے گناہوں میرے ہے، رکھا گھیر مجھے نے تکلیفوں بے شمار کیونکہ ہوں۔ گیا بار ہمت میں لئے اس ہیں،

13	רַצָּה	יְהוָה	לְהַצִּילָנִי	יְהוָה	לְעֲזָרְתִּי	הוֹשָׁעָה:
	خوش-ہو	یہوواہ	مجھے-چھڑانے-کے-لئے	یہوواہ	میری-مدد-کے-لئے	جلدی-کر
	H7521	H3068	H5337	H3068	H5833	

کراجلدی میں کرنے مدد میری رب، اے بجا! مجھے کے کر مہربانی رب، اے

14	יִדְּשׁוּ	וַיְחַפְּרוּ	יַחַד	מִבְּקִשָּׁי	נַפְשִׁי	לְסִפּוֹתָהּ	יִסְגּוּ	אֲחֹרַר	וַיִּכְלְמוּ
	شرمندہ-ہوں	اور-رُسا-ہوں	ایک-ساتھ	ڈھونڈنے-والے	میری-جان	مٹانے-کے-لئے	بیچھے-بتیں	بیچھے	اور-رُسا-ہوں
	H0954	H2659		H1245	H5315	H5595	H5472	H0268	H3637
	חָפְצִי	רַעְתִּי:							
	چاہنے-والے	میری-بُرائی							
	H2655								

منہ کا اُن جائیں، ہٹ بیچھے وہ ہیں اُٹھاتے لطف سے دیکھنے مصیبت میری جو جائے۔ ہو رُسوائی سخت کی اُن جائیں، ہو شرمندہ سب دشمن جانی میرے جائے۔ ہو کالا

15	וְשָׁמוּ	עַל-	עַקְב	בְּשָׂתָם	הָאֲמֹרִים	לִי	וְהָאֵחָ	הָאָח:
	حیران-ہوں	پر	انجام	اپنی-شرم-کے	کہنے-والے	مجھے	آبا	آبا
	H8074		H6118	H1322	H0559		H1889	H1889

جائیں۔ ہو تباہ مارے کے شرم وہ ہیں لگاتے قہقہہ کر دیکھ مصیبت میری جو

16	וְשִׁשׁוּ	וַיִּשְׁמְחוּ	בְּךָ	כָּל-	מִבְּקִשָּׁי	יִאֲמְרוּ	תָּמִיד	יִנְדָּל	יְהוָה
	مسرور-ہوں	اور-خوش-ہوں	تجھ-میں	سب	تجھے-ڈھونڈنے-والے	کہیں	بمیشہ	بڑا-ہو	یہوواہ
	H7797	H8055		H3605	H1245	H0559	H8548	H1431	H3068
	אֱהִי	תִּשׁוּעָתְךָ:							
	محبت-کرنے-والے	تیری-نجات-سے							
	H0157	H8668							

ہے! عظیم رب کہیں، ہمیشہ وہ ہے پیاری نجات تیری جنہیں مٹائیں۔ خوشی تیری کر ہو شادمان طالب تیرے لیکن

17	וּנְאֻנִי	עָנִי	וְאֶבְיוֹן	אֲדִינִי	יַחֲשֹׁב	לִי	עֲזָרְתִּי	וּמְפֹלְטִי	אֲתָהּ	אֶלְהִי
	اور-میں	مسکین	اور-محتاج	خداوند	سوچتا-ہے	میرے-لئے	میری-مدد	اور-میرا-چھڑانے-والا	تُو	میرے-خدا
	H0589	H6041	H0034	H0136	H2803		H5833	H6403		H0430
		אֶל-	תִּאֲחָר:							
		نہ	دیر-کر							
		H0309	H0408							

کرا نہ دیر خدا، میرے اے ہے۔ دہندہ نجات میرا اور سہارا میرا ہی تُو ہے۔ رکھتا خیال میرا رب لیکن ہوں، مند ضرورت اور ناچار میں